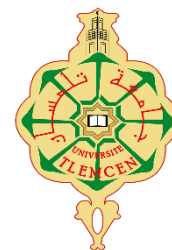


**República argelina democrática y popular**

**Ministerio de enseñanza superior y de la investigación científica**



**Universidad abou bakr belkaid tlemcen**



**Facultad de letras y Lenguas**

**Departamento de Francés**

Sección de español

“Lengua y comunicación”

Informe de práctica

**Clase de gramática de lengua de estudio  
(L1) sección de español**

**Universidad de tlemcen 2022-2023**

**Representado por**

KADDOURI Hawazine

**bajo de la dirección**

BENMAMAR Fouad

**Miembros del jurado:**

MOHAMMEDI Ismail

IEN

Presidente

Tlemcen

SAIDI Abderrahim

MAA

Vocal

Universidad de Tlemcen

BENMAMAR Fouad

MCB

Director

Universidad deTlemcen

**Curso Universitario 2022/2023**



## **Dedicatoria**

Con todo mi afecto, dedico este trabajo a mi familia especialmente a mi padre y madre quienes han depositado su confianza en mí para alcanzar un nuevo logro en mi vida.

Igualmente, lo dedicamos a mis hermanos y hermanas, a mi amiga y a toda persona quien nos extiende la mano en nuestros momentos difíciles.

## **Agradecimiento**

Antes de todo, agradezco a dios que me dio la fuerza para culminar esta etapa académica, quisiera expresar mi profundo agradecimiento del Dr. Benmamar Fouad por su ayuda y sus consejos, aprovecho también la ocasión para dar las gracias a todos mis profesores de lengua y comunicación.

A mis padres que me ayudan mucho a lograr esta investigación.

# Índice

Introducción	1
Capítulo I_Marco teórico	5
1. Lengua oral	6
1.2 expresión oral	6
1.3 Lengua oral en el aula	7
1.4 La habilidad de la comprensión oral	8
1.5 Retroalimentación	8
1.6 Aprendizaje y enseñanza	10
6.1.1 docente universitario	10
6.2.1 El rol del docente y las dificultades más frecuentes en la universidad	11
Capítulo II_Metodología y práctica	14
1. Concepto de gramática	15
1.1. Los sustantivos	15
1.2. Los adjetivos	17
1.3. Los verbos	17
2. Importancia de la enseñanza de la gramática para la oralidad	19
3. La relación entre la expresión oral y la gramática	19
4. metodología, análisis de los cursos de la práctica:	21
Conclusión	32
Bibliografía	34
Anexos	36



# **Introducción**





## Introducción

### **Presentación del informe**

En este año de 2023, somos estudiantes de la graduación de la universidad UABT, empezó con la práctica de enseñanza después de cuatro años de aprendizaje. Sabemos que esta es una etapa muy importante de la universidad y también muy esperada por los estudiantes de máster.

Entonces, me informe consiste elaborar “ clase de gramática de lengua de estudio (L1) sección español universidad de tlemcen 2022-2023 , en el segundo semestre observamos las clases de los estudiantes del primer año del aprendizaje universitario (lengua española), para conocerlos y también verificar las prácticas docentes de las clases de español .

Lo que se busca es que se conozca las expectativas que tiene un estudiante, frente a su experiencia profesional , implementar el conocimiento adquirido durante sus años de estudio, adquirir nuevas conocimiento , destrezas que le ayudarán en el campo laboral , el estudiante entrar en un escenario donde podrá poner en práctica muchos conocimientos adquiridos durante sus años de estudio.

Por ende, en el trabajo a continuación intentamos responder a la pregunta siguiente:

¿Qué dificultades tienen los estudiantes en la gramática?

- existe una relación significativa y muy importante entre la expresión oral y gramática.

-Suponemos que una buena comprensión de la gramática es importante para la oralidad.

Esta práctica tenía como objetivo para mi poder desarrollarme bien dentro del ambiente laboral , así como también Identificar las fortalezas y debilidades personales que surgen de manifestarse durante la práctica, y reflexionar sobre cómo mejorar en el futuro.

El objetivo de esta investigación es descubrir la buena relación entre la gramática y la expresión oral y cómo se puede fomentar el desarrollo de esta capacidad para tener el estudiante un buen oral.

Pues, en el último semestre, empezamos a ministrar las tres clases y a poner en práctica todo lo que nos fue enseñado .en este informe final vamos a mostrar nuestros planes de clases con las observaciones de cada aula, los textos, la participación; mis conclusiones de la pasantía en la universidad UABT.

Para la elaboración de nuestro trabajo teníamos que asistir 5 cursos con nuestros profesores, donde nos pide el profesor tomar notas, observaciones que nos ayudarán a dar clase en el futuro.

Nuestra tesis está estructurada de la forma siguiente. Tras la presente introducción encontramos descripciones de nuestra universidad y departamento. Después se divide en dos capítulos.

El primer capítulo vamos a ver definiciones de la lengua oral y la expresión oral, en la que presentamos la lengua oral en el aula y la habilidad de la comprensión oral. Después veremos que es la retroalimentación y en el fin del capítulo definimos la enseñanza y el aprendizaje, demostrar el rol y dificultades del profesor universitario.

En el segundo capítulo hablamos sobre el concepto de la gramática y definimos cuales son el sustantivo, adjetivo y verbo. Después mostrar la importancia de la enseñanza de la gramática para la oralidad, y en el fin la relación entre la expresión oral y la gramática.

Después, hablamos sobre los cursos que hemos asistido con nuestro profesor, observaciones y resultados.

Del universidad

Tuve el honor y la suerte de ser admitido en La Universidad Abou Bakr Belkaid cuando decidí terminar mi carrera. Esta universidad me dio la oportunidad de albergar la esperanza de que algún día podría poner en práctica lo que había aprendido. No

## Introducción

pude aplicar todo lo que había aprendido, pero pude compartir algunos de mis éxitos con los estudiantes de primer curso. Por eso me esfuerzo.

Pues, la universidad Abou Bakr Belkaid es una universidad pública ubicada en Tlemcen, Argelia. Fue fundada en 1974 y lleva el nombre del famoso filósofo y lingüista argelino Abou Bakr Belkaid. La universidad ofrece una amplia variedad de programas de licenciatura, maestría y doctorado en áreas como ciencias, ingeniería, medicina, humanidades y ciencias sociales.

Además, cuenta con varios centros de investigación y laboratorios en diferentes áreas del conocimiento. La universidad está comprometida con la excelencia académica y la formación integral de sus estudiantes, así como con la investigación y el servicio a la comunidad.

### De los recursos

La facultad de letras lenguas extranjeras se divide en tres departamentos es decir tres lenguas francés, inglés y español, cada idioma tiene su propio aulas y espacio para estudiar como por ejemplo el español tiene anfiteatro y 7 aulas (5,6,7,8,9,10,19) ,en la sala de lengua castellana hay algunas frases escritas en español, algunas mapas e imágenes , etc.

También existe una sala con computadores es decir laboratorio de lenguas y hay biblioteca para los estudiantes.

### Descripción de la clase

En el primer año de la enseñanza universitaria hay 3 grupos que se ocupan de tres departamentos. Consta de unos 100 estudiantes, más mujeres que hombres, tienen 18 a 19 años.

En general, son participativos e interesados en las clases. Son estudiantes agradables que aceptan cualquier tipo de actividad, todos hablan entre sí, lo que es bueno para que las clases sean mejores. La gran mayoría de los estudiantes eligieron estudiar español porque les gustaba y por fácil el aprendizaje.



# **Capítulo I**

## **Marco teórico**

## **1. Lengua oral**

Según Chomsky, la lengua es una facultad del sistema cognitivo basado en el cerebro humano. Es decir, desde esta perspectiva teórica el desarrollo del lenguaje ocurre bajo condiciones lingüísticas, familiares, sociales y emocionales específicas.

Para definir claramente lo que es la lengua oral, debemos saber que la lengua oral se refiere al uso del lenguaje hablado como medio de comunicación entre las personas. Es la forma más común de interacción verbal y desempeña un papel fundamental en la comunicación cotidiana.

Evidentemente, la lengua oral es el medio a través del cual nos expresamos, transmitimos información, compartimos ideas, opiniones y sentimientos. Permite la interacción directa entre los individuos y es fundamental en contextos sociales, educativos, laborales y familiares.

Es importante destacar que la lengua oral y la lengua escrita son dos formas complementarias distintas. Mientras que la lengua escrita es más formal, estructurada y planificada, la lengua oral es más flexible y adaptable a diferentes contextos y situaciones comunicativas.

Hay que tener en cuenta que, durante los estudios, el lengua oral es fundamental en el adquisición y desarrollo del lenguaje, ya que a través de él se produce la interacción y el intercambio de nueva información, y por eso es importante que existe una evaluación de la expresión oral, para lo cual el docente debe trazar objetivos concretos, que el estudiante debe alcanzar estos objetivos, para que el docente vea el desarrollo que se lleva a cabo durante el proceso de enseñanza -aprendizaje.

### **1.2 expresión oral**

La expresión oral está estrechamente ligada a la cultura y las formas de comunicación propias de cada sociedad.

## Capítulo I

Expresión oral es la habilidad de comunicarse a través del lenguaje hablado. Se refiere a la capacidad de articular y pronunciar palabras, frases y oraciones de manera clara y coherente .a través de ella, podemos transmitir nuestras ideas

Por lo tanto, ella implica no solo la correcta pronunciación de las palabras, sino también la capacidad de utilizar un tono de voz adecuado, la entonación, la fluidez y el uso correcto de la gramática y el vocabulario.

En el mundo laboral, la expresión oral es fundamental para tener éxito en cualquier profesión. Ya sea en una reunión de negocios, presentando un proyecto o liderando a un equipo, la habilidad de comunicarse de manera clara y efectiva es esencial.

Además, una buena expresión oral puede ayudar a establecer relaciones interpersonales positivas y a mejorar la imagen profesional de una persona.

### 1.3 Lengua oral en el aula

El aula proporciona un entorno en el que los estudiantes pueden practicar y mejorar sus habilidades lingüísticas, tanto en términos de vocabulario y gramática como en cuanto a la fluidez y la pronunciación correcta. A través de la interacción oral, los estudiantes pueden expandir su capacidad de expresión y comprensión.

La lengua oral en el aula se refiere al uso y desarrollo del lenguaje hablado como parte del proceso de enseñanza y aprendizaje. Es fundamental en la comunicación entre docentes y estudiantes, así como en las interacciones entre los propios alumnos.

Para promover una lengua oral efectiva en el aula, los docentes pueden implementar diversas estrategias, como por ejemplo:

- Fomentar la participación activa de los estudiantes a través de preguntas abiertas y actividades interactivas.
- Proporciona retroalimentación constructiva y modela el lenguaje correcto.
- Organizar proyectos colaborativos que requieran interacción oral y trabajo en equipo.

La lengua oral en el aula desempeña un papel crucial en el proceso educativo, ya que promueve la comunicación efectiva, el desarrollo del lenguaje, el aprendizaje colaborativo y el desarrollo de habilidades sociales en los estudiantes.

#### **1.4 La habilidad de la comprensión oral**

La expresión oral obliga al estudiante a mejorar su capacidad de escuchar para comprender lo que dicen los demás. Esto implica ser capaz de escuchar y comprender el significado de las frases y oraciones en una conversación.

Al igual que en la expresión oral, en la comprensión oral vienen una serie de capacidades, escuchar y comprender el significado de las palabras, frases y oraciones en una conversación.

La comprensión oral es esencial para la comunicación efectiva en cualquier idioma y se utiliza en muchos aspectos de la vida, como en el trabajo, la escuela y las relaciones personales. Para desarrollar esta habilidad, es importante tener una buena audición y una comprensión sólida del lenguaje hablado, incluyendo la gramática, el vocabulario y la pronunciación.

De la misma manera, Cassany (1994) afirma que se debe interpretar, es decir comprender el contenido, la intención, el significado global y las ideas principales...etc.) Y comprender la forma (estructura, variante dialectal, registro, tono y actitud, etc.).

Es decir, debe ser capaz para poder comprender el habla oral y es necesario tener una buena audición, la práctica regular y la exposición a una variedad de situaciones y acentos pueden mejorar la capacidad de comprensión oral de una persona.

#### **1.5 Retroalimentación**

Como retroalimentación se designa el método de control de sistemas en el cual los resultados obtenidos de una tarea o actividad son reintroducidos nuevamente en el sistema con el fin de controlar y optimizar su comportamiento.



## Capítulo I

Como tal, la retroalimentación se aplica prácticamente a cualquier proceso que involucre mecánicas semejantes de ajuste y autorregulación de un sistema. En este sentido, también se la conoce con el nombre de realimentación, retroacción o, en inglés, feedback.

La retroalimentación es crucial para mejorar tu expresión oral, ya que te brinda información sobre cómo estás comunicando tus ideas y cómo puedes mejorarlas. La retroalimentación puede provenir de diferentes fuentes, como tus amigos, familiares, profesores, compañeros de trabajo o incluso de ti mismo mediante la grabación de tus propias conversaciones o presentaciones.

La retroalimentación puede ayudarte a reconocer sus puntos fuertes y débiles en la expresión oral, incluidos el volumen, la velocidad, la claridad, la tonalidad, el énfasis y la entonación. Además, puede ayudarte a comprender cómo recibe su mensaje su audiencia y cómo modificar su comunicación para hacerla más eficaz.

Al recibir retroalimentación constructiva, puedes tomar medidas para mejorar tu expresión oral y convertirte en un comunicador más efectivo. Además, la retroalimentación te permite aprender de tus errores y mejorar continuamente tu comunicación oral. En resumen, la retroalimentación es fundamental para desarrollar tus habilidades de expresión oral y para mejorar tu capacidad para comunicarse de manera efectiva con los demás.

Además, la retroalimentación ayuda a aumentar tu confianza en la expresión oral. Al recibir comentarios positivos y constructivos, te sentirás más seguro y motivado para continuar mejorando tus habilidades de comunicación.

Para mejorar nuestra comunicación oral en español, la retroalimentación es una herramienta útil. Recibir retroalimentación de diversas fuentes, practicar con frecuencia y establecer objetivos claros nos permite desarrollar habilidades comunicativas eficaces que nos beneficiará en todos los ámbitos de nuestra vida.

Recuerda que una buena expresión oral es una habilidad clave para el éxito en cualquier área de nuestra vida. ¡No dudes en seguir practicando y mejorando tus habilidades de comunicación!

## **1.6 Aprendizaje y enseñanza**

El aprendizaje y la enseñanza son procesos interdependientes que mantienen entre sí relaciones poco habituales. El proceso por el que los conocimientos, las destrezas y los valores se transmiten de una persona a otra se conoce como educación, mientras que la adquisición, retención y aplicación de los conocimientos y destrezas adquiridos a través de la educación se conoce como aprendizaje.

Según Piaget. De esta manera, el aprendizaje solo tiene sentido en entornos o situaciones cambiantes. Es decir que el aprendizaje es la capacidad de adaptarse, o de moverse al ritmo de las circunstancias únicas del entorno.

Y para Fenstermacher define a la enseñanza como, “un acto entre dos o más personas –una de las cuales sabe o es capaz de hacer más que la otra- comprometidas en una relación con el propósito de transmitir conocimiento o habilidades “es decir una acción conjunta de dos o más personas -una de las cuales sabe o es capaz de hacer más que la otra- que entablan una relación con el fin de transmitir conocimientos o competencias.

Ambos procesos son vitales para el crecimiento de las personas y se potencian mutuamente. Para ayudar al aprendizaje de los alumnos, los profesores emplean diversas estrategias de enseñanza, y los alumnos emplean diversas técnicas de aprendizaje para procesar y retener la información que se les da.

### **6.1.1 docente universitario**

La calidad de los recursos educativos, el nivel de motivación de los alumnos y la interacción entre el profesor y los alumnos son sólo algunos de los factores que influyen en el buen funcionamiento del proceso de enseñanza-aprendizaje. Para que el proceso de enseñanza-aprendizaje tenga éxito, es necesario que exista una buena

## Capítulo I

comunicación entre el profesor y los alumnos, así como una retroalimentación continua para mejorar el proceso educativo.

La educación superior es el foco del progreso científico para cualquier país al capacitar a individuos para servir a la comunidad y preparar cuadros y competencias especializadas en varios campos.

La educación es de gran importancia y los que hacen este proceso tienen un papel más importante que desempeñar es la base para el éxito del proceso educativo.

Entonces, la educación superior en la era actual es de gran importancia y los rangos más altos de la educación. Un profesor universitario es responsable de desarrollar y tiene el papel más importante en la comunicación de conocimientos e información y que afecta a la personalidad de los estudiantes. En este capítulo, abordaremos el concepto y el rol de un profesor universitario y las dificultades más significativas que enfrenta en el desempeño de sus tareas.

Un docente es una persona que se dedica a la enseñanza y formación de estudiantes en un determinado nivel educativo. Es responsable de impartir conocimientos, habilidades y valores a sus alumnos, utilizando diversas estrategias pedagógicas para lograr su aprendizaje de manera efectiva.

Además de la enseñanza, el docente también cumple funciones de orientación, evaluación y guía para sus alumnos, con el objetivo de ayudarles a alcanzar sus metas académicas y personales. En resumen, un docente es un profesional que tiene como tarea principal educar y formar a las nuevas generaciones.

### **6.2.1 El rol del docente y las dificultades más frecuentes en la universidad**

El rol del docente es esencial en la educación, ya que su función es guiar y apoyar el aprendizaje de los estudiantes. El docente es un facilitador del conocimiento que busca crear un ambiente de aprendizaje seguro, inclusivo y motivador. Según Dr. Piaget básicamente el docente debe ser un guía y orientador del proceso de enseñanza y aprendizaje, él por su formación y experiencia conoce que habilidades requerirles a los alumnos según el nivel en que se desempeñe, para ello deben plantearles distintas

situaciones problemáticas que los perturben y desequilibran. Entre las principales responsabilidades del docente se encuentran:

- Impartir las clases y facilitar el aprendizaje, promoviendo la participación activa de los estudiantes y fomentando el pensamiento crítico y la resolución de problemas.
- Promover un ambiente de respeto y colaboración entre los estudiantes
- Actualizar constantemente su conocimiento y habilidades para estar al día con los avances en la materia que enseña y las nuevas tecnologías educativas.

Según la teoría del psicólogo y pedagogo ruso Lev Vygotsky, el papel del docente es fundamental en el proceso de aprendizaje de los estudiantes. Vygotsky enfatizó la importancia de la interacción social y del entorno en el desarrollo cognitivo de los niños y jóvenes, y por lo tanto, consideró que el docente debe ser un facilitador y mediador en el aprendizaje.

El trabajo del profesor puede ser muy desafiante debido a una variedad de factores. Algunas de las principales dificultades que enfrenta el profesor en el desempeño de sus funciones pueden incluir:

- La gestión del aula: Mantener el orden y la disciplina en el aula, sobre todo en clases con alumnos desmotivados o que se portan mal, es uno de los mayores retos a los que se enfrentan los profesores.
- Diferencias en el nivel de capacidad y comprensión: Los profesores deben trabajar con alumnos que tienen distintos niveles de aptitud y comprensión, lo que puede suponer un reto a la hora de intentar garantizar que cada alumno aprende de forma eficiente.
- Falta de recursos: Los profesores suelen carecer de las herramientas necesarias para apoyar sus esfuerzos educativos, como material didáctico, tecnología y financiación.

Estos son sólo algunos de los desafíos a los que se enfrentan los profesores en su trabajo diario. Sin embargo, a pesar de estas dificultades, los profesores siguen siendo

## **Capítulo I**

un componente esencial del sistema educativo y desempeñan un papel crucial en el desarrollo de las mentes de los jóvenes.

# **Capítulo II**

## **Metodología y práctica**

## Capítulo II

### 1. Concepto de gramática

A través del conocimiento de la gramática, podemos comprender el funcionamiento de una lengua, lo que nos permite comunicarnos de manera efectiva y hacernos entender correctamente. Además, la gramática también nos permite mejorar nuestra capacidad de expresión, no solo en la lengua materna, sino en otros idiomas que deseemos aprender.

El término proviene del griego *grammatiké* o “arte de las letras”, y cada lengua posee su gramática propia, dotada a su vez de una lógica propia, es decir, las reglas de la gramática rigen el uso de cualquier lengua, también se preocupa por el uso correcto de los aspectos importante de la lengua.

El concepto de gramática es una rama de la lingüística que se ocupa del estudio de la estructura, el uso y la evolución de las lenguas. Se encarga de analizar las palabras, frases y oraciones de un idioma, así como las reglas que rigen su construcción y combinación.

La gramática es esencial para el aprendizaje y la comprensión correcta del idioma. Conocer las reglas de gramática ayuda a las personas a comunicarse de manera efectiva y a escribir con claridad y precisión. Además, un buen conocimiento de la gramática puede mejorar la capacidad de comprensión de lectura y el desarrollo de habilidades lingüísticas en general.

Las palabras presentan características específicas que las distinguen unas de otras. La palabra *universidad* no es la misma que la palabra *cumplió*, de misma manera la palabra *importante* tiene nueve diferentes tipos de palabras, a saber sustantivos, adjetivos y verbos.

#### 1.1. Los sustantivos

Los sustantivos, adjetivos y verbos son palabras que encontramos en casi cualquier oración ya que son palabras indispensables para comunicarnos.

Los sustantivos, como ya sabemos, son palabras para nombrar a personas, animales, cosas, lugares, ideas o conceptos. También se les conoce como nombres, y su función principal en una oración es actuar como sujeto u objeto directo. Indicando de quién o de que se está hablando en una oración.

Por ejemplo:

- El **profesor** calificó las **pruebas**.
- En el **aula** hay dos **pizarras**.
- Él come **uva** y **manzana**.

Como hay tanta variedad de sustantivos, estos se dividen en varios grupos. Los más importantes son los sustantivos propios y comunes.

#### Sustantivos propios

Se refiere a sujetos, países, instituciones u objetos, tienen nombres específicos y siempre se escriben con mayúscula. Por ejemplo:

Navidad

Instituto de Cervantes

Marta

México

#### Sustantivos comunes

Se refiere a personas, animales u objetos en general, que es lo que todos conocemos, y generalmente se escribe en minúsculas. Por ejemplo:

Silla

Computador

Perro

Oficina



## Capítulo II

### 1.2. Los adjetivos

Los adjetivos en español son palabras que se utilizan para describir o calificar sustantivos, es decir, para expresar sus características o cualidades. Los adjetivos concuerdan en género y número con los sustantivos a los que modifican.

Por ejemplo:

El coche **rojo**.

Las flores **bonitas**.

La casa **grande**.

Los libros **interesantes**.

Algunas características importantes de los adjetivos en español son que suelen ir antes del sustantivo al que modifican, pueden ser comparativos por ejemplo, más grande, menos hermoso y superlativos por ejemplo, el más pequeño, la más alta, Y también pueden cambiar de forma para indicar intensidad o grado por ejemplo feliz / felicísimo.

### 1.3. Los verbos

Los verbos son palabras que expresan una acción, proceso, estado o situación. En español, los verbos se conjugan según el tiempo, el modo, la persona y el número.

Por ejemplo, el verbo “hablar” puede ser conjugado como

Yo hablo

Tú hablas

Él / ella habla

Nosotros hablamos

Vosotros habláis

Ellos/ellas hablan

Hay tres tipos principales de verbos en español: verbos regulares, verbos irregulares y verbos reflexivos.

Los verbos irregulares españoles, por otro lado, no siguen un patrón predecible y deben memorizar por separado para sus conjugaciones.

Por ejemplo, el verbo “ir” tiene una forma básica “ir”, pero su conjugación en presente simple sería:

Yo voy

Tú vas

Él/ella va

Nosotros vamos

Vosotros vais

Ellos/ ellas van

Los verbos reflexivos son verbos en los que el sujeto realiza una acción sobre sí mismo. Estos verbos siempre se conjugan con pronombres reflexivos específicos que indican persona y género reflexivo.

Por ejemplo, el verbo reflexivo “levantarse” se conjugación como:

Yo **me** levanto

Tú **te** levantas

Él/ ella **se** levanta

Nosotros **nos** levantamos

Vosotros **os** levantáis

Ellos/ ellas **se** levantan

### **2. Importancia de la enseñanza de la gramática para la oralidad**

La enseñanza de la gramática es esencial para hablar porque permite a los hablantes comprender y expresar estructuras lingüísticas complejas y precisas en expresiones habladas. La gramática es la base de la comunicación por que ayuda a los estudiantes a identificar y usar elementos básicos del lenguaje, como conjugaciones de verbos, tiempos verbales, concordancia de género y número, y corrección ortográfica, entre otros aspectos gramaticales que influyen en la comprensión del mensaje.

Para enseñar gramática para la oralidad, es necesario enseñarla de una manera práctica e interactiva, de modo que los estudiantes pueden aplicarla cuando hablen. Esto puede incluir ejercicios de conversaciones, debates y presentaciones orales, entre otras actividades.

Es importante destacar que la enseñanza de la gramática para la oralidad no significa enseñar solamente la teoría, sino también que los estudiantes deben tener la oportunidad de practicarla en situaciones reales de comunicación.

El enfoque debe ser en la enseñanza de las estructuras gramaticales que se utilizan comúnmente en la conversación y cómo aplicarlas correctamente para que los estudiantes puedan comunicarse de manera efectiva y sin dificultades en una variedad de situaciones sociales y profesionales.

En resumen, una buena comprensión de la gramática es importante para la oralidad porque proporciona a los hablantes las herramientas necesarias para comunicarse de manera concisa, correcta y clara en cualquier idioma.

### **3. La relación entre la expresión oral y la gramática**

La expresión oral y la gramática están íntimamente relacionadas, ya que la gramática es el conjunto de reglas y normas que rigen el uso del lenguaje en la comunicación oral y escrita. Cuando hablamos, inconscientemente usamos reglas gramaticales para estructurar oraciones y hacer que nuestro mensaje sea claro y comprensible para

nuestros destinatarios. Por lo tanto, para poder expresarnos con claridad, es importante tener un buen conocimiento de la gramática.

Por otro lado, un conocimiento inadecuado de la gramática puede generar confusión y malentendidos en la comunicación oral.

La correcta expresión oral requiere un buen dominio de la gramática y el conocimiento de las reglas gramaticales que rigen el idioma. Por tanto, los estudiantes que quieran mejorar su expresión oral también deben centrarse en mejorar sus conocimientos gramaticales.

Sin embargo, es importante tener en cuenta que la capacidad de hablar con fluidez y confianza también es esencial. Por lo tanto, en paralelo con las lecciones de gramática y vocabulario, los estudiantes deben trabajar en sus habilidades de comunicación oral.

## Capítulo II

### 4. metodología, análisis de los cursos de la práctica:

#### Planeación y programación del curso:

<b>profesor</b>	<b>Benmamar fouad</b>
<b>nivel</b>	<b>Primer grado L1 (g1)</b>
<b>Título del curso</b>	<b>“ los dos amigos” jean de la fantine</b>
<b>Número de estudiantes</b>	<b>26</b>
<b>Objetivos del curso</b>	<b>Enriquecer el saber de los estudiantes</b>
<b>Hora de inicio-finalización</b>	<b>De las 8:30 hasta las 10</b>
<b>profesor</b>	<b>Benmamar fouad</b>
<b>nivel</b>	<b>Primer grado L1 (g2)</b>
<b>Título del curso</b>	<b>“ los dos amigos verdaderos” jean de la fantine</b>
<b>Número de estudiantes</b>	<b>30</b>
<b>Objetivos del curso</b>	<b>Enriquecer el saber de los estudiantes</b>
<b>Hora de inicio-finalización</b>	<b>De las 10 hasta las 11 :30</b>

#### Descripción de lo observado en dos cursos pero diferente grupo

El profesor empieza la clase dándoles un texto cuento que tiene una moraleja, los propósitos era que el estudiantes fuera capaz de reconocer la moraleja entre diversos textos que le son similares y al mismo tiempo saber identificar otros en esta sesión. Se pretende el estudiantes conozca la explicación convencional de lo que es una moraleja y sus características asimismo los puntos similares entre los dos textos que les dio el

profesor que son titulados “los dos amigos” “los dos amigos verdaderos” del autor jean de la fantine.

Sus participaciones fueron muy frecuentes y además los estudiantes respondieron con sus estilos propios resolviendo lo de manera instantánea de su vida personal. El profesor comienza a responder oralmente y dejarles intercambiar sus ideas, y utilizando la pizarra para captar la atención de los estudiantes.

### **Curso N: 3**

<b>profesor</b>	<b>Benmamar fouad</b>
<b>Nivel</b>	<b>Primer grado L1 (g1)</b>
<b>Título del curso</b>	<b>refranes</b>
<b>Número de estudiantes</b>	<b>27</b>
<b>Objetivos del curso</b>	<b>Enriquecer el saber de los estudiantes</b>
<b>Hora de inicio-finalización</b>	<b>De las 8:30 hasta las 10</b>

### **Descripción de lo observado**

El profesor comenzó la clase con un pequeño repaso sobre lo que habíamos hecho antes, durante el desarrollo de la sesión trabajamos con los refranes, los estudiantes como ya mencioné, fueron muy participativos de forma individual y oralmente aplicando este método para varios estudiantes.

Pues, este método es interesante al ofrecer a los estudiantes la posibilidad de expresar sus ideas.

### **Curso N: 4**

## Capítulo II

<b>Profesor</b>	<b>Benmamar fouad</b>
<b>nivel</b>	<b>Primer grado L1 ( g1)</b>
<b>Título del curso</b>	<b>metodología</b>
<b>Número de estudiantes</b>	<b>27</b>
<b>Objetivos del curso</b>	<b>Enriquecer el saber de los estudiantes</b>
<b>Hora de inicio-finalización</b>	<b>De la 8 :30 hasta las 10</b>

### **Descripción de lo observó**

El profesor comienza la clase explicando a los estudiantes cómo hacer un trabajo universitario con una buena metodología y utilizando la pizarra para explicar más cómo hacer un plan de investigación. Además, explica que se compone de dos partes que son: la teoría y la práctica. Y explícanos que es un cuestionario y para qué sirve.

### **Curso N: 5**

En la fecha 08 / 03 /2023 el profesor hizo un control y comenzó la clase seleccionando a los estudiantes de acuerdo con la lista. Para poder presentar, algunos estudiantes prefirieron trabajar individualmente y otros trabajaron colectivamente. Además, algunos de ellos eran buenos con una pronunciación sana sin errores y usaron imágenes y videos para presentar sus temas.

Lo que observé a través de las cinco clases a las que asistí desde el 28 enero 2023 hasta el día del control, que la mayoría de los participantes en la sección eran chicas. Notamos algunas diferencias entre el primer y el segundo grupo, ya que los estudiantes del segundo grupo se distinguieron por su disciplina e interés en la lección, así como por su participación y por hacer preguntas. A diferencia del primer grupo, dónde hay mucha ausencia de estudiantes.

Pero en el final, fue una buena experiencia que nos dio, la oportunidad inestimable para los estudiantes del máster y para que demuestren su capacidad de aplicar los conocimientos adquiridos en la escuela a situaciones del mundo real.



## Capítulo II

### Unidad didáctica ámbito científico tecnológico

#### Nivel 1: año universitario

#### Competencia lingüística

#### Gramática

#### Los adjetivos

Los adjetivos son palabras que se utilizan para describir o calificar a los sustantivos, es decir, para expresar características o propiedades de los objetos, personas, lugares, animales. Y también, los adjetivos pueden variar en género y número. El adjetivo posee tres grados positivos, comparativos y superlativos.

#### 1. El grado positivo del adjetivo

Ej: este **interesante libro** me trae buenos recuerdos de mi juventud.

#### 2. Los adjetivos comparativos se utilizan para comprar dos cosas o personas, y pueden ser de dos tipos:

Comparativos de igualdad se construyen con “**tan + adjetivo + como**”

**Ej:** ella es **tan alta como** él.

Comparativos de superioridad e inferioridad se construyen con

“**más + adjetivo + que**” (para la superioridad)

“**menos + adjetivo + que**” (para la inferioridad)

**Ej:** mi casa es **más grande** que la tuya.

Juan es **menos inteligente que** María.

#### 3. Los adjetivos superlativos se construyen con

“**el/ la/ los/ las + adjetivo + más/ menos + sustantivo**”

**Ej:** mi coche es **el más rápido** de todos.

## **Ejercicio:**

**Escribe el grado en el que se encuentran:**

Pedro es más alto que su hermano. → Comparativo (superioridad)

Jaime es tan inteligente como José. → Comparativo (igualdad)

Tiene una personalidad resiliente y muy cuidada. → Positivo

Eva es menos habladora que su hermana. → Comparativo (inferioridad)

Mi prima es la más alta de su clase. → Superlativo

Los largos años de estudio en la universidad le garantizaron una vida decente, feliz. → Positivo

Dichosas las personas tan afortunadas como tú. → Comparativo (igualdad)

La última película es la menos interesante de toda la saga. → Superlativo

### **El objetivo del curso:**

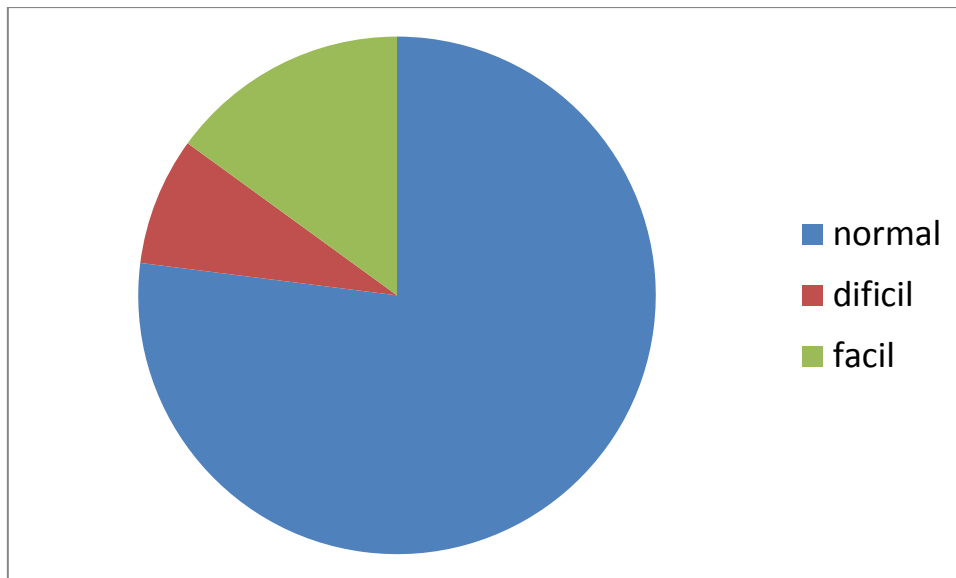
Se pueden expresar o bien describir de manera más detallada y concreta las ideas que se quieren transmitir.

## Capítulo II

### Resultados:

#### Pregunta n°1:

#### 1- ¿Cómo aprendiz qué te parece el español?

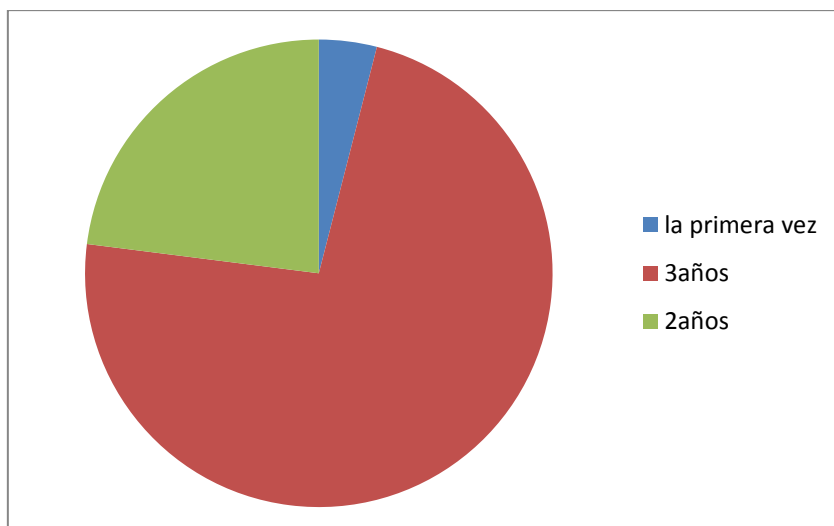


**Gráfico explicativo n°:1**

1. veo que la mayoría de los estudiantes parecen el castellano normal, y el 8% parece que es difícil de aprender y el resto 15% ve que es fácil.

#### Pregunta n°2:

#### 2- ¿Cuántos años lleva aprendiendo español?

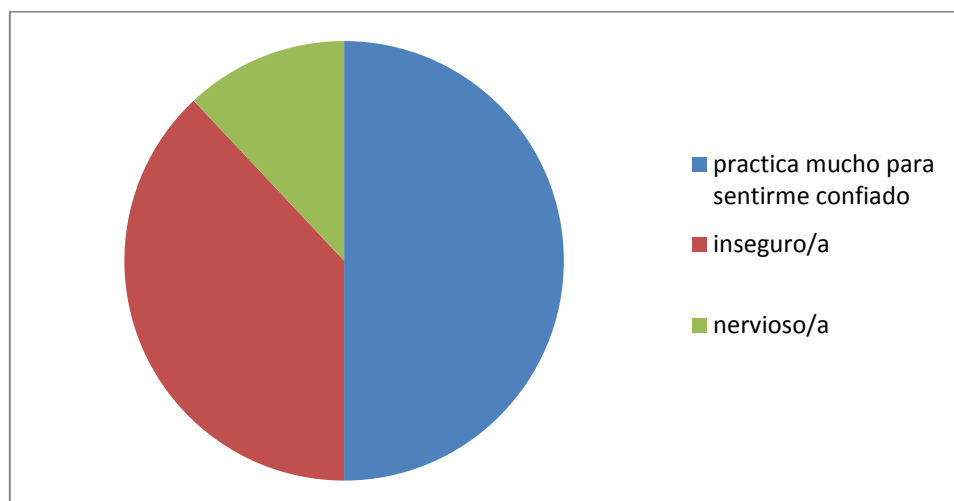


**Gráfico explicativo n°:2**

2- la mayoría de los estudiantes del primer grado llevan 3 años aprendiendo el español, sino el 23% estudiaba 2 años y el 4% es la primera vez.

**Pregunta n°3:**

**3- ¿Qué sentimientos tienes a la hora de hablar español en público?**



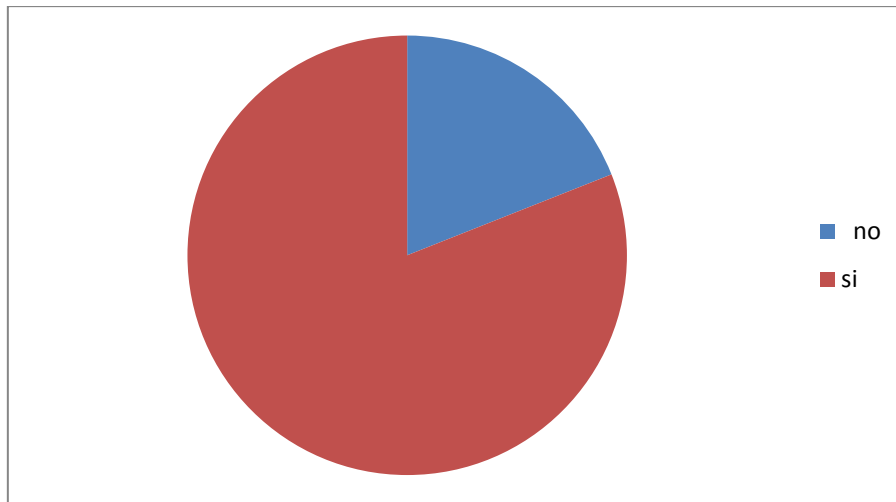
**Gráfico explicativo n°:3**

3- 50% de los estudiantes practica mucho para sentirse confiado de hablar, 38% se sienten inseguros y 12% se siente nervioso antes de hablar español en público.

**Pregunta n°4:**

**4- ¿Te gusta la asignatura de técnicas de expresión oral ?**

## Capítulo II

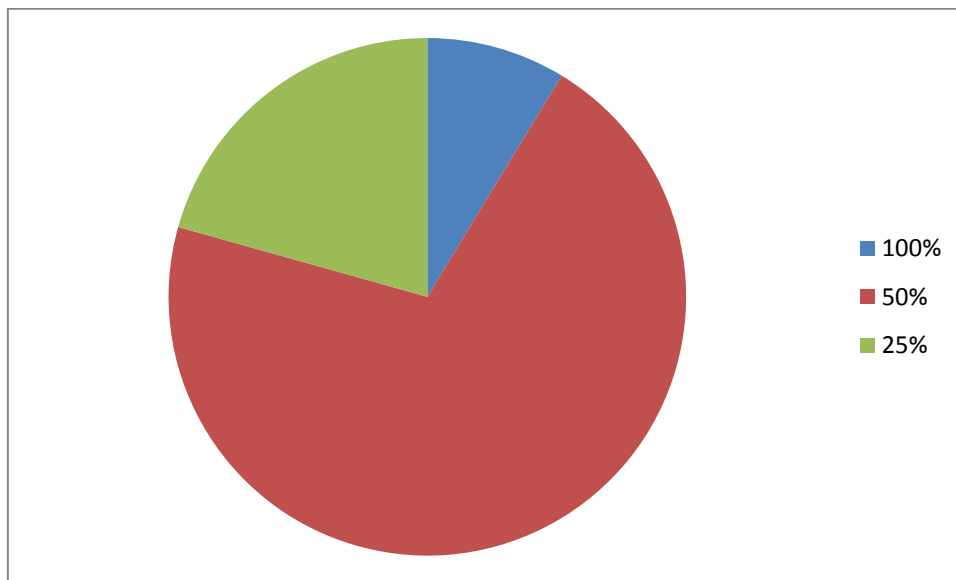


**Gráfico explicativo n°:4**

**4-** 81% dicen si les gustan la asignatura de técnicas de expresión oral y el resto 19 % dicen NO.

**Pregunta n°5:**

**5-** ¿Qué porcentaje das a tu nivel de expresión oral?

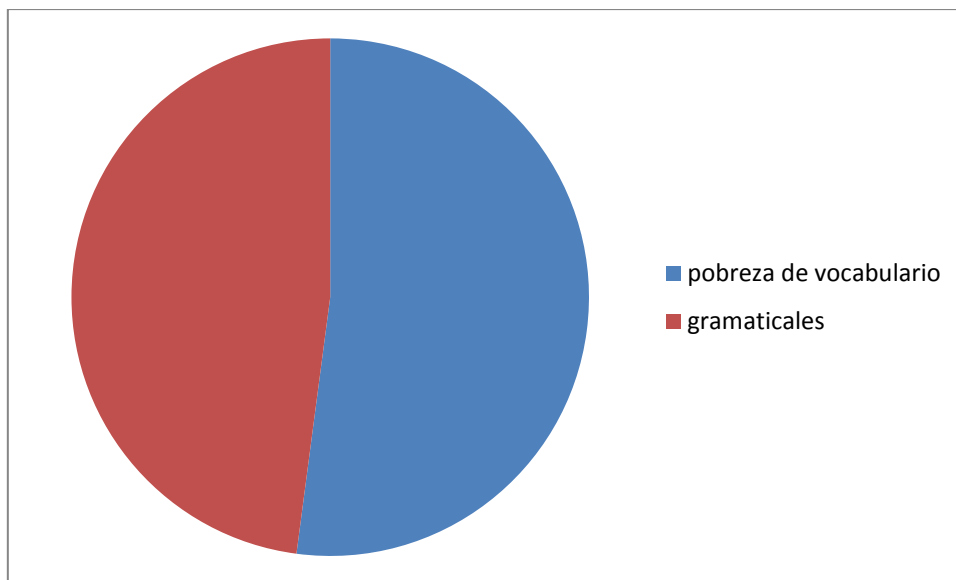


**Gráfico explicativo n°:5**

**5-** 65% de los estudiantes evaluaron su nivel de expresión oral como 50% y 19% calificaron su nivel como 25% , el resto es decir 8% hizo su nivel tan bueno más del 50%.

**Pregunta n°6:**

**6- ¿Qué dificultades se enfrentan a la hora de hablar español ?**

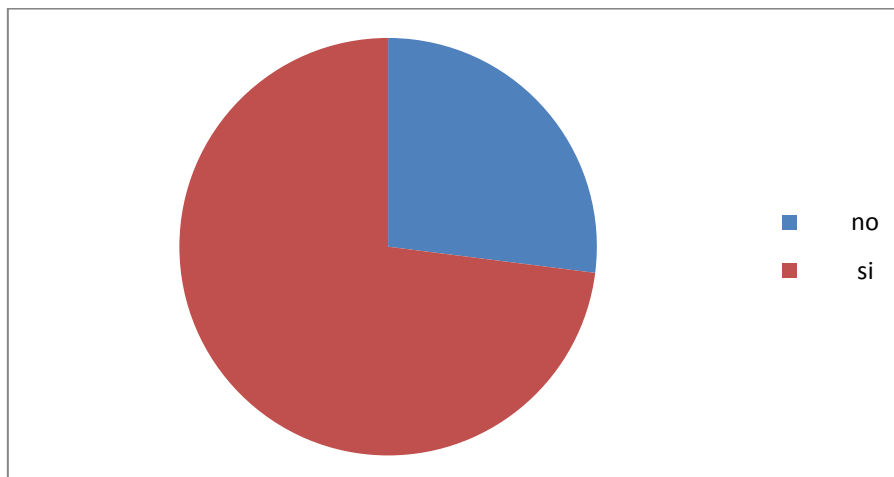


**Gráfico explicativo n°:6**

**6-** Según los estudiantes en esta pregunta los resultados fueron un poco similares 46% enfrentan dificultades gramaticales y 50% pobreza de vocabulario y 4% elegir los dos.

**Pregunta n°7:**

**7- ¿Crees que tus habilidades de expresión oral han mejorado desde el inicio de este curso?**



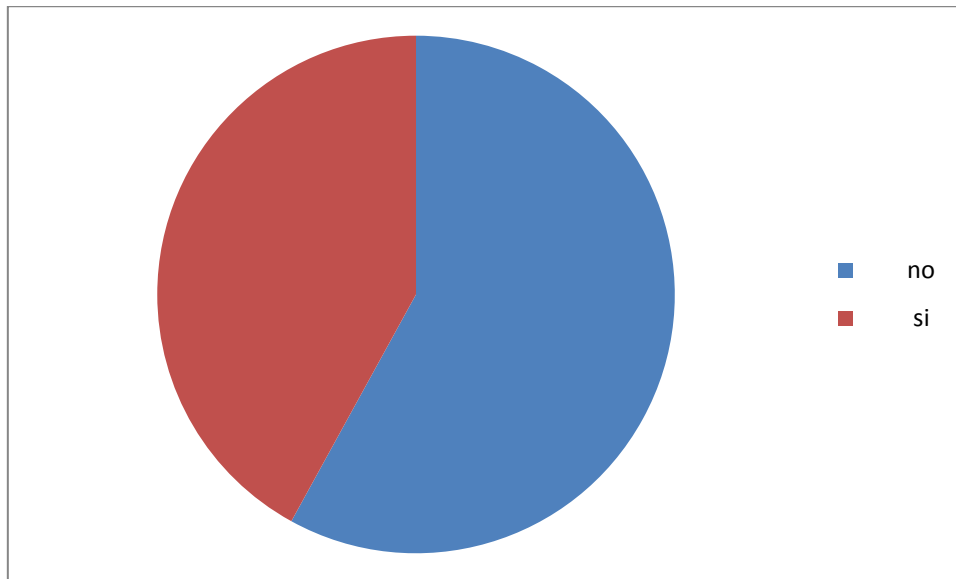
## Capítulo II

### Gráfico explicativo n°:7

7- 73% creen que sus habilidades de expresión oral han mejorado desde el inicio del curso y el 28% de los estudiantes respondió negativamente (NO).

### Pregunta n°8:

8- ¿Hablas español en otros sitios o lugares? ¿Dónde?



### Gráfico explicativo n°:8

8- 58% de los estudiantes no hablan español en otros lugares y 42% dicen que hablar español en la casa, redes sociales o bien con sus compañeros y hay otro dice enfrente del espejo.

# **Conclusión**



## **Conclusión**

Para concluir, he realizado mi práctica de fin de estudios para mi maestría en lengua y comunicación. Esta pasantía fue enriquecedora para mí porque me permitió descubrir el campo de la educación.

A través de la observación del tutor pudimos aprender los conceptos básicos para crear un buen ambiente en la clase. Y después de escribir este informe descubrí que existen varios enfoques para el intercambio de conocimientos entre profesores y estudiantes. También los estudiantes no participan por falta de confianza en sí mismos y miedo a los errores gramaticales. En la práctica docente, la combinación de estos puede crear una herramienta eficiente y eficaz para la práctica docente.

Los motivos que empujan este tema son la dificultad de adaptación de los estudiantes con sus compañeros y su profesor y cómo comunicarse con ellos, y preocupado por cometer errores especialmente en la gramática, lo que llevó a la incapacidad del estudiantes para hablar con fluidez.

De aquí concluimos que las soluciones son las siguientes:

Debe promover la comunicación entre sus estudiantes trabajando en grupos y dando a los estudiantes la oportunidad de intercambiar y explicar sus ideas.

Nuestra pasantía fue una experiencia gratificante y útil, durante 5 sesiones pude conocer el proceso de enseñanza además de las diferentes tareas y responsabilidades del docente.

Esta experiencia me permitió entender mejor el mundo profesional, proyectarme a mi futuro y empezar a pensar en la profesión docente.

# **Bibliografía**

## **Bibliografía**

[https://cvc.cervantes.es/enseñanza/biblioteca\\_ele/asele/pdf/17/17\\_0469.pdf](https://cvc.cervantes.es/enseñanza/biblioteca_ele/asele/pdf/17/17_0469.pdf)

cassany.d. m luna y g. Sanz (1994) enseñar lengua. Barcelona: Grao

<http://www.significados.com/retroalimentación/>

[http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci\\_arttext&pid=S1990-86442019000500067#:~:text=Para%20Vigotsky%20\(1988\)%2C%20la, van%20por%20delante%20del%20mismo.](http://scielo.sld.cu/scielo.php?script=sci_arttext&pid=S1990-86442019000500067#:~:text=Para%20Vigotsky%20(1988)%2C%20la, van%20por%20delante%20del%20mismo.)

[https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab\\_eventos/ev.7200/ev.7200.pdf](https://www.memoria.fahce.unlp.edu.ar/trab_eventos/ev.7200/ev.7200.pdf)

<https://lamenteesmaravillosa.com/piaget-y-su-teoria-sobre-el-aprendizaje/>

<http://www.concepto.de/gramática/>

[http://cea.cide.edu/gramática/tipos\\_de\\_palabras.html](http://cea.cide.edu/gramática/tipos_de_palabras.html)

# **Anexos**

**Cuestionario par estudiantes de primer grado L**

**Asignatura de Técnicas de Expresión Oral**

**Curso universitario 2022/2023**

**Un cuestionario para estudiantes T.E.O**

**1- Como aprendiz ¿Qué te parece el español?**

Fácil  Difícil  Normal

**2- ¿Cuántos años llevas aprendiendo el español?**

2años  3años  La primera vez

**3- ¿Qué sentimientos tienes a la hora de hablar español en público?**

Nervioso\e  inseguro\a  practicar mucho para sentirme confiado\a

**4- ¿Te gusta la asignatura de Técnicas de Expresión Oral?**

Sí  No

**5 - ¿Qué porcentaje das a tu nivel de expresión oral?**

25%  50%  100%

**6- ¿Qué dificultades se enfrentan a la hora de hablar español?**

Gramaticales  pobreza de vocabulario

**7- ¿Crees que tus habilidades de expresión oral han mejorado desde el inicio de este curso?**

Sí  No

**8- ¿Hablas español en otros sitios o lugares?**

Sí  No

**¿Dónde? .....**

**¡Suerte!**

## LOS DOS AMIGOS

**Una noche, uno de los amigos despertó sobresaltado. Saltó de la cama, se vistió apresuradamente y se dirigió a la casa del otro.**

**Al llegar, golpeó ruidosamente y todos se despertaron. Uno de los criados le abrió la puerta, asustado, y él entró en la residencia.**

**El dueño de la casa, que lo esperaba con una bolsa de dinero en una mano y su espada en la otra, le dijo:**

**-Amigo mío: sé que no eres hombre de salir corriendo en plena noche sin ningún motivo. Si viniste a mi casa es porque algo grave te sucede. Si perdiste dinero en el juego, aquí tienes, tómallo... Y si tuviste un altercado y necesitas ayuda para enfrentar a los que te persiguen, juntos peharemos. Ya sabes que puedes contar conmigo para todo. El visitante respondió:**

**-Mucho agradezco tus generosos ofrecimientos, pero no estoy aquí por ninguno de esos motivos...**

**...Estaba durmiendo tranquilamente cuando soñé que estabas intranquilo y triste, que la angustia te dominaba y que me necesitabas a tu lado... La pesadilla me preocupó y por eso vine a tu casa a estas horas. No podía estar seguro de que te encontrabas bien y tuve que comprobarlo por mí mismo.**

**Así actúa un verdadero amigo. No espera que su compañero acuda a él sino que, cuando supone que algo le sucede, corre a ofrecerle su ayuda.**

**La amistad es eso: estar atento a las necesidades del otro y tratar de ayudar a solucionarlas, ser leal y generoso y compartir no sólo las alegrías sino también los pesares.**

**JEAN DE LA FONTAINE**

## Los dos amigos verdaderos

Allá, muy lejos en Monomotapa, había dos amigos verdaderos. Todo lo que poseían era común entre ellos. Esos son amigos; no los de nuestro país.

Una noche que ambos descansaban, aprovechando la ausencia del sol, uno de ellos se levanta de la cama todo azorado; corre a casa de su compañero, llama a los criados: Morfeo reinaba en aquella mansión. El amigo dormido despierta sobresaltado, toma la bolsa, toma las armas, y sale en busca del otro.

-¿Qué pasa? -le pregunta-. No acostumbras a ir por el mundo a estas horas; empleas mejor el tiempo destinado al sueño. ¿Has perdido al juego tu caudal? Aquí tienes oro. ¿Tienes algún lance pendiente? Llevo la espada, vamos. ¿Te cansa dormir solo? A mi lado tengo una esclava muy hermosa: la llamaré si quieres.

-No -contestó el amigo- no es nada de eso. Soñaba que te veía, y me pareció que estabas algo triste. Temí que fuese verdad y vine corriendo. Ese pícaro sueño tiene la culpa.

¿Cuál de estos dos amigos era más amigo del otro? He ahí una cuestión que vale la pena dilucidarla.

Jean la fantine

## Resumen

El informe de práctica titulado "clase de gramática lengua de estudio (L1) sección de español, universidad Tlemcen" reveló la importancia de la gramática en la expresión oral y se centró en varios puntos, sobre todo en lengua oral en el aula y retroalimentación entre los estudiantes.

Sobre la base de este trabajo, queríamos dar una visión general del concepto de enseñanza, el concepto de gramática y el rol del profesor universitario en particular, muestra la relación entre la expresión oral y la gramática, porque ayuda a fomentar el desarrollo de esta capacidad de tener un buen lenguaje oral.

**Palabras claves:** Gramática, Profesor, Expresión oral, Enseñanza, Lenguaje oral.

## Abstract

The practice reports entitled "class of grammar study language (L1) Spanish section, university of tlemcen" revealed the importance of grammar in oral expression and looked at different points. Especially oral language in the classroom and feedback between students.

Based on this work, we wanted to give an overview of the notion of teaching, the notion of grammar and the role of the university professor in particular; it shows the relationship between oral expression and grammar, because it helps to promote the development of this ability to have a good oral language.

**Key word:** Grammar, Professor, Oral expression, Teaching, Oral language.

## ملخص

جاء تقرير التدريب بعنوان " قواعد اللغة سنة الاولى لغة إسبانية جامعة تلمسان " للكشف عن ضرورة القواعد في التعبير الشفوي و التركيز على عدة نقاط أهمها اللغة الشفوية في الفصل و تعليق بين الطلاب .

و بناء على هذا العمل أردنا إعطاء لمحة عامة حول مفهوم الدراسة و مفهوم القواعد و دور الأستاذ الجامعي خاصة، و تبين علاقة بين التعبير الشفوي و القواعد فهو يساعد على تشجيع تنمية هذه القدرة على أن يكون لدى الطالب لغة شفوية جيدة.

**كلمات مفتاحية :** القواعد , الأستاذ, التعبير الشفوي, الدراسة , لغة شفوية.